

『医话名著注释丛书』

主审 朱世增 / 主编 邢玉瑞

友渔医话

乔文彪 张亚密 马建栋
（清）黄凯钧 撰辑
注释

医话名著注释丛书

主 审 朱世增

主 编 邢玉瑞

友渔斋医话

(清)黄凯钧 撰辑

乔文彪 张亚密 马建栋 注释

丛书策划 张忠礼
责任编辑 秦葆平
技术编辑 徐国民
封面设计 李岩冰

图书在版编目(CIP)数据

友渔斋医话 / (清) 黄凯钧撰; 乔文彪, 张亚密,
马建东注释. —上海: 上海浦江教育出版社有限公司,
2011. 11
(医话名著注释丛书 / 邢玉瑞主编)
ISBN 978 - 7 - 81121 - 152 - 8

I. ①友… II. ①黄… ②乔… ③张… ④马…
III. ①医话—中国—清代 IV. ①R249. 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 197169 号

友渔斋医话

(清)黄凯钧 撰辑 乔文彪 张亚密 马建栋 注释

上海浦江教育出版社(原上海中医药大学出版社)出版发行

(上海市海港大道 1550 号 中医药分社地址: 上海市蔡伦路 1200 号上海中医药大学校内)

新华书店上海发行所经销

上海图宇印刷有限公司印刷

开本 850 mm×1168 mm 1/32

印张 6.75 字数 169 千字

版次 2011 年 11 月第 1 版

印次 2012 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 81121 - 152 - 8/R · 140

定价 24.00 元

(本书如有印刷、装订问题, 请寄回本社发行科, 或电话 021 - 51322547 联系)

《医话名著注释丛书》编委会

主 审 朱世增

主 编 邢玉瑞

副主编 苗彦霞

乔文彪

朱岳耕

编 委 (以姓氏笔画为序)

马建栋 尤姗姗 刘 虹

杨成虎 张 丹 张亚密

张淑珍 陆 健 耿荣安

唐雪梅 阎咏梅 蔺焕萍

朱序

古老的中医学走到今天，历经坎坷。

近代史以来，西学东渐，中医学的命运，亦进入多事之秋：视中医为伪科学，全面否定者有之；认为中医理论不可取，提倡废医存药者亦有之。对此，无数中医先辈为之据理力争，呼号奔走，其事迹可歌可泣。其中犹可称道者，当是为中医教育事业作出突出贡献的两位先贤，即丁甘仁、施今墨先生。

丁甘仁先生乃孟河医派大家。上世纪初，先生创办上海中医专科学校，高徒如云。其中程门雪、章次公、秦伯未三君，被时人称为“沪医三杰”；丁济万、黄文东、张赞臣等享誉医坛的前辈，皆是该校学生的佼佼者。

施今墨先生于1932年创办华北医学院。时民国政府内取缔中医呼声甚高，资金投入有限，先生自筹经费办学，苦苦支撑十八年，先后培养中医学学生六百余人。

毋庸置疑，建国后挑起中医医疗、教学和科研大梁的，正是两位先生的弟子。此功足以彪炳史册。

然而，步入了二十一世纪的中医学，前景仍令人忧心忡忡。现今的中医状况是：中医科研不伦不类，科研成果水分很大；中医教学力量薄弱，学中医而不热爱中医者比比皆是。这些弊端的源头是人心浮躁，急功近利。至若能静下心来，夯实基础，真正沉浸于中医学者，可谓是凤毛麟角，吾友邢玉瑞君，可当之矣。

邢君集众人之力，编撰了《医话名著注释丛书》。所选之书，皆医话中精品，且大多为建国后未出版者。此套丛书，置于案头，学医之良师，临床之益友，教学、科研亦获益多多。

众所周知，中医古籍汗牛充栋，于此浩如烟海的资料中甄别取

舍，遴选图书、版本，实属不易。加之校勘、句读、注释等枯燥工作，没有扎实的传统文化根基，没有心无旁骛的治学精神，是不可想象的，邢君用心良苦可知。书成之后，邢君戏称为“零金碎玉”，可能是版本小、文字少之故吧，其实不然。古往今来，大凡流传千古者，并非皆是洋洋大观之作，《伤寒》《金匱》皆区区几万字，至今仍是学中医之圭臬。此类“零金碎玉”，多多益善。邢君其勉哉！

朱世增

2011年7月于江城书斋

自序

从科学哲学的角度而言,中医学仍然属于自然哲学框架下的经验医学,经验的突出特征是个体性,中医学家个体在学习、研究和临床实践中所获得的深刻感悟与成就,以笔记、短文、随笔等书面语言的形式表达出来,就构成医话。医话的具体特点如下:

一是形式活泼,体裁不拘。医话是有关医事的随笔记录,或摘抄转引,或论说评议,行文不拘一格;或分类,或不分类,无严格要求;或有题目,或无题目,无统一体例。

二是内容广泛,无医不话。由于无所拘束,故医话所及,几乎涉及中医学的各个方面,举凡谈古说今、评书论人、读书心得、考证纠错、掌故轶闻、临证所获、医案记事、用药体会、验方举隅、医事杂记,不一而足。

三是言而有据,俱出心裁。医话看似信手拈来皆文章,但都事有缘由,心有所感而发,或古书所载,或师朋所述,或亲眼目睹,或亲身所历,一言一语有所本,一论一说有所凭。

四是医文兼通,文字简要。医话之作,不限于医家,历代文人名士之随笔杂著,亦多涉于医,其中多有医话佳篇。由于医文交融,故医话之作,多具文彩,以文字简练、语言优美而见长。

五是寓意深刻,富有创见。医话作为个体思维的产物,常常与直觉、联想、想象相联系,具有较大的创造活力和自由度。它在中医理论探讨上,虽片言只语,或钩深致远,或另立一说,或融汇新知,或拾录缺遗,或探究古义,品类繁多,皆各有特色;在临床实践上,于处方用药,或针灸砭熨,或推拿按摩,有所发现,有所创造,其独得之秘,而书之于笔。

医话向被视为零金碎玉,弥足珍贵。近人许勉斋曾说:“夫医

者之有医话，犹学者之有笔记，所以免遗忘、抒心得，使读者觉平易显明，容易了解，大之可以启发心灵，以资模仿，小之可信手拈来，以作消遣。”

医话之特点，足以补群经之缺，正先贤之误，发前人未发，启研究之思，广临证之野。为了继承中医的学术经验，提高临床疗效，我们精选了历代中医名家的医话著作，加以注释和适当的校勘，整理编辑为《医话名著注释丛书》，以期对现代中医临床、教学和科研工作有所助益。

本丛书从选题策划、体例设计到加工出版，凝聚着出版社编辑们的心血与智慧，又承友人朱世增先生拨冗审稿、作序，在此一并致谢！

邢玉瑞

2011年6月于古都咸阳

开 篇 语

《友渔斋医话》是清代黄凯钧所撰辑，分六种（八卷）。“友渔斋”乃作者书斋。

黄凯钧，字南薰，号退庵居士。浙江嘉善人，清代乾隆、嘉庆年间医学家。《友渔斋医话》乃作者四十年临床经验及心得。此书平实诚恳，心得体会之语颇多。原刻于嘉庆十七年（1812），流行不广，民国间曹炳章先生收入其所编的《中国医学大成》中。

该医话分为六种、八卷：第一种，《一览延龄》一卷。黄氏认为：“凡人以摄生为第一。”若“人不自爱，沦于夭札，不能延年立命，实为可惜”。故在“一览延龄”中辑录了历代养生名篇，归纳起来，有以下四个方面：①力主晚婚以保养肾精，提倡健康婚姻，以期胎儿先天充沛。②倡导养成良好的饮食起居等生活习惯，反对依赖药饵以求长生的观点。③重视精神情志因素对五脏之戕害。④对气功、导引诸法，主张动静相兼，因人制宜。

第二种，《橘旁杂论》二卷。论历代医书大旨，读书之法；辨证、辨治、辨药，病后调摄以及煮药、服药之法，并述及为医与求医之道等。黄氏的学术思想，兼取刘（河间）、李（东垣）、吴（又可）、叶（桂）等诸家之长，但辨证用药则不拘于一家之说，对前辈医家之褒贬亦甚客观。其在病因方面主“六淫相兼为患”论。并宗河间之“火热为致病主因”说。强调治外感分四时辨证。兼收并蓄，不囿于一家之言。此外，黄氏还十分强调医德，在“医家五失”等篇中，他列举了“遇急病者，请致即行，不因薄酬迟滞其往，不因饮酒晏乐，托辞不往，不厌恶秽恶病人”等二十四条，名曰“医家功德”。

第三种，《上池涓滴》一卷。阐明五脏情状，体用喜恶，与体、窍、志、液、时的联系，各脏为病形状及调摄用药规律。

第四种,《肘后偶钞》二卷。系先生治验医案,得失并举,发挥明白,言简意深。黄氏在繁忙的诊务中,仍强调“治病必得立案,详其何脉、何因、何症,宜何治法,若是,则方能用心,可杜肤泛,服剂之后,又当验其如何应效”,并将重危之证的诊治,另立一簿,录出方案,若复诊必悉其情;如不复诊,必再次探听,进行疗效随访。由于其能不断汲取教训,总结经验,故即便施用前人成方,亦能在辨证方面有所发挥,如用李东垣补中益气汤,他总结了三条:其一为先视其色,面无黑滞油气。其二须问明身热恶寒,若卧于被中则体不寒,或自汗不思纳,纳亦无味,肢软气弱。其三为舌上微苔不渴,脉浮大而软,小便微赤而长,乃属劳倦内伤之证。于此,可见其辨证之精细。

第五种,《证治指要》一卷。为先生四十余年临床经验的总结,分论多种疾病的病象,强调表里、脏腑、气血、寒热、虚实之不同,治法亦随之而异。

第六种,《药笼小品》一卷。述先生常用药品三百二十种,辨明性味功用,主治配伍及禁忌,简切实用。

《友渔斋医话》初刊于1812年。现存版本主要有嘉庆十七年(1812)刻本及《中国医学大成》本。

题词

退庵黄先生，紫霞〔1〕奇人，碧山〔2〕快士〔3〕。读神农〔4〕、子仪〔5〕之书，源九曲〔6〕而赴海，抱思邈〔7〕、元方〔8〕之秘，价千金而未售。宝诀〔9〕在胸，神奇应手。岁维壬申，东斗告春，啸侣〔10〕于听松之轩，浮白〔11〕佐穷经〔12〕之席，飞雨忽来，流烟如水，明月不上，美人天涯，停绿觞〔13〕兮薄醉，开青囊〔14〕以授简〔15〕。则仆尝借读名山，烧烛雨夜，鶗鴂频更〔16〕，玄黄〔17〕无恙。夫三部九候〔18〕，渺若广

〔1〕 紫霞：紫色云霞。道家谓神仙乘紫霞而行。

〔2〕 碧山：山名。在今湖北省安陆市境内。

〔3〕 快士：豪爽之士。

〔4〕 神农：传说中的太古帝王名。始教民为耒耜，务农业，故称神农氏。又传他曾尝百草，发现药材，教人治病。也称炎帝，谓以“火德王”。

〔5〕 子仪：系扁鹊弟子。著《子仪本草经》，原书已佚。

〔6〕 九曲：指黄河。因其河道曲折，故称。

〔7〕 思邈：指孙思邈。唐代医学家。编撰《备急千金要方》和《千金翼方》两书。

〔8〕 元方：即巢元方。主持编撰《诸病源候论》，为我国第一部论述疾病的病因和证候的专书。

〔9〕 宝诀：道教修炼的秘诀。此处指医学典籍。

〔10〕 啸侣：召唤同伴，呼叫同类。

〔11〕 浮白：原意为罚饮一满杯酒。后亦称满饮或畅饮酒为浮白。

〔12〕 穷经：谓极力钻研经籍。

〔13〕 觞(shāng 商)：古代酒器。

〔14〕 青囊：古代医家存放医书的布袋。

〔15〕 授简：给予简札。谓嘱人写作。

〔16〕 鶗(gēng 更)鴂频更：意即春往秋来。鶗，指黄鹂。鴂，指蟋蟀。

〔17〕 玄黄：指天地。

〔18〕 三部九候：为古代脉诊方法之一。切按全身动脉，以体察经络气血运行状况，从而推断疾病的脉诊方法。

陵〔1〕之弦〔2〕；六根〔3〕五华〔4〕，舛〔5〕甚渡河之亥〔6〕。庸医司命〔7〕，草菅生灵，炫异惊奇〔8〕，忘却本来面目；索隐行诡〔9〕，大都别具肝肠〔10〕，未常不抚膺痛恨，捶胸太息知道者尠〔11〕也！惟公怒〔12〕焉，经者，绳墨之与规矩〔13〕也，历久而不废；方者，智慧之与神明也，日出而靡穷。撷《灵》、《素》之菁华〔14〕，挹〔15〕扁〔16〕、仓〔17〕之芳泽。秋水为神，春风在抱，赠以甘苦之词，雄逞滑稽之辨，仁人之言，其利溥〔18〕哉！苟不惑班孟坚〔19〕之说，宁为良医，则兹为羊叔子〔20〕之酒，可饷敌国，于其行世也允之。

曲江潘眉题

- 〔1〕 广陵：琴曲名。三国·魏·嵇康善弹此曲，秘不授人。后遭谗被害，临刑索琴弹之。后亦称事无后继、已成绝响者为“广陵散”。
- 〔2〕 纾(xián 弦)：同“弦”。
- 〔3〕 六根：佛教用语。指眼、耳、鼻、舌、身、意六种罪恶之根。亦泛指五官四肢。
- 〔4〕 五华：指爪、面、唇、毛、发，为五脏之外华。
- 〔5〕 舛(chuǎn 端)：错乱，杂乱。
- 〔6〕 亥：指猪。
- 〔7〕 司命：掌握命运。引申为治病。
- 〔8〕 炫异惊奇：即炫异争奇。谓夸奇斗异。
- 〔9〕 索隐行诡：即索隐行怪。谓探索隐晦之事而行怪僻诡异之道。
- 〔10〕 肝肠：多与其他词连用，比喻人的某种心绪。
- 〔11〕 尖(xiǎn 险)：同“鲜”。少。
- 〔12〕 怒(nì 泥)：忧郁，伤痛。
- 〔13〕 绳墨之与规矩：即规矩绳墨。多比喻标准法度。
- 〔14〕 摘(xié 协)《灵》、《素》之菁华：采择《灵枢经》与《素问》的精华。
- 〔15〕 沖(yì 异)：汲取。
- 〔16〕 扁：指扁鹊。亦称秦越人。战国时期医学家。
- 〔17〕 仓：即仓公。汉代医家。系名医淳于意之别名，因其曾为齐国之太仓长而得名。
- 〔18〕 濮(pǔ 朴)：广大，博大。
- 〔19〕 班孟坚：即班固(公元32—92)。东汉史学家，字孟坚。撰《白虎通德论》、《两都赋》、《通幽赋》。
- 〔20〕 羊叔子：名祜。西晋大臣。

序

医之为言，意也。俞〔1〕扁之方，和〔2〕缓〔3〕之术，通乎治国，功在活人，斯言虽小，可以喻大。退庵黄先生，希夷〔4〕养生，淡泊明志，学进乎道，艺通乎神。大还菊泉〔5〕之旁，小隐橘井〔6〕之侧。凡夫炎帝〔7〕百草〔8〕之谱，黄庭〔9〕六根之书，康伯〔10〕市上，壶〔11〕史探奇；扁鹊筐中，镜经测要，莫不撷我《灵》、《素》，洞其神明，以回膏肓〔12〕，以达腠理〔13〕。良医良相，胥在是矣！请志简端，以为嚆矢。

甲戌春仲阳湖愚侄刘嗣馆顿首拜题

-
- 〔1〕 俞：指俞跗，传说为黄帝时良医。
 - 〔2〕 和：即医和。春秋时期秦国名医。最早提出“六气致病”的观点。
 - 〔3〕 缓：即医缓。春秋时代秦国名医。后世常把和、缓并称，作为当时名医之代表。
 - 〔4〕 希夷：谓清静无为，任其自然。
 - 〔5〕 菊泉：即菊水。水名。在今河南省内乡县。传说饮其水可长寿。
 - 〔6〕 橘井：相传苏仙公修仙得道，仙去之前对母亲说：“明年天下疾疫，庭中井水，簷边橘树，可以代养。井水一升，橘叶一枚，可疗一人。”来年果有疫疾，远近悉求其母治疗，皆以得井水及橘叶而治愈。后因以“橘井”为良药之典。
 - 〔7〕 炎帝：炎帝即神农氏。相传其撰《神农本草经》。
 - 〔8〕 百草：中药的别称。
 - 〔9〕 黄庭：指《黄庭经》。道教的经典著作。
 - 〔10〕 康伯：指后汉隐士韩康，字伯休，常采药名山，卖于长安市口不二价者三十余年。长安市妇孺皆知，后遁入霸陵山中隐居。
 - 〔11〕 壶：即悬壶。指行医、卖药。
 - 〔12〕 膏肓(huāng 荒)：即膏肓之疾。指不可医治的绝症。
 - 〔13〕 腔(còu 凑)理：指皮肤、肌肉、脏腑的纹理。是渗泄体液，流通气血的门户，有抗御外邪内侵的功能。

自记

予少多疾，年十九，先君^[1]辞世，因弃举业^[2]，涉猎岐黃^[3]之学。尝慨世之昧者，非养奸为盜，即诛伐无过，乃立志为医。遇有难治之症，遍翻方论，每至深夜，烛屡见跋不倦也，必得其要领而后已。如是推原究本，渐有所获。初，母氏年衰欠安，择药物所宜，调治奏效，心窃喜悦。至于家人辈，遇有不适，为之处方，亦多霍然^[4]，遐迩^[5]延就^[6]，岁无虚日。积今垂四十载，虽系偏知，而自问不致误人，乃著医话六种。凡人以摄生^[7]为第一，故首辑一览延齡^[8]一卷。集平生见闻，有俾于学者，作橘旁杂论二卷。《灵》、《素》、《难经》，为医者根柢^[9]，然非经年累月，难以穷其奥旨^[10]。今以急就之法，汇以五脏见症，虚实用药之宜，亦可领其大意，编上池涓滴一卷。传云：“空言无补，必见诸实事。”录肘后偶钞二卷。治病之法，前人大备，而头绪纷纭，遽难从事。今以短章包括，直指源流，兼附药宜，作证治指要一卷。其药笼小品一卷，间出新意，非止辞简，而实切于^[11]用焉。其知我者，谅不至覆

[1] 先君：指已故的父亲。

[2] 举业：为应科举考试而准备的学业。明清时专指八股文。

[3] 岐黃：指岐伯与黃帝。传其创立医学理论。后代指中医学。

[4] 霍然：很快的样子。此处指很快病就好了。

[5] 遐迩(xíá ěr 俠耳)：远近。

[6] 延就：邀请救治。

[7] 摄生：即养生。

[8] 延齡：即长生，延长寿命。

[9] 根柢(dǐ 底)：草木的根。比喻事物的根基、基础。柢，即根。

[10] 奥旨：深奥的含义。

[11] 切于：与……相一致，契合。

瓿^[1];不知我者,亦任其讪诮^[2]耳!前梓^[3]《友渔斋诗集》十卷,兹刻医话八卷。斋名仍存其旧。

时嘉庆十有七年岁次壬申花朝^[4]
退庵居士黄凯钧自记

[1] 覆瓿(bù 不):喻著作毫无价值或不被人重视。亦用以表示自谦。

[2] 讪诮(shàn qiào 扇俏):讥笑嘲讽。

[3] 梓(zǐ 紫):木头雕刻成印刷用的木板。此处指刻板刊行。

[4] 花朝:指百花盛开的春晨。

目 录^{〔1〕}

第一种	正气受逼则为邪火 / 45
一览延龄一卷 / 1	三折肱，医不三世不服其药辨 / 45
第二种	求疗尽告所悉 / 46
橘旁杂论上卷 / 27	择医宜谨 / 47
古今医书大意 / 27	详问为要 / 47
不为良相愿为良医 / 35	医家功德 / 47
为人子者不可不知医 / 35	十不治 / 48
方技中医术为要 / 36	为医首重读书论 / 49
脉 / 37	为医须明十弊论 / 51
四时受病原委 / 38	橘旁杂论下卷 / 53
六淫相兼说 / 40	论金石 / 53
用药如用兵 / 41	轻重失宜先后失序 / 54
医不尽药石 / 41	治重疾须用重药 / 54
治贵人有四难 / 42	痢无止法 / 55
医家五失 / 42	为医须明阴阳之理 / 56
七情皆听命于心 / 43	脏腑难知 / 56
再论七情总由心发 / 43	用药不论多少 / 57
人病何者为多 / 44	再论为医之弊 / 57
	童子好睡说 / 58

〔1〕 原本无目录，今据内容补。

长病与高年病 / 59

第三种

治病虽愈善后不可缺 / 59

病愈肉食辨 / 59

上池涓滴一卷 / 76

煮药有法 / 60

第四种

服药有六弊 / 60

热症饮水得汗而愈 / 60

肘后偶钞上卷 / 87

难于末治 / 61

感寒 / 87

跋叶氏医案 / 62

暑 / 87

古今药味不同论 / 62

温病 / 91

以药得名为善得子 / 64

风温 / 91

医不治老考终命难 / 64

疫 / 93

医资须行好事 / 65

斑 / 93

医家运到道行 / 65

疹 / 93

论用大黄 / 66

温毒发颐 / 93

治病何者为难 / 67

痄腮 / 94

温凉之药俱不可执 / 68

头痛 / 94

千神莫救 / 68

齿 / 95

甘草与鲫鱼犯 / 69

耳 / 95

淡竹回生 / 69

咽痛 / 95

疾病多生于夏 / 70

梅核 / 97

劳逸有方 / 70

胃痛 / 97

治病必得立案 / 71

肩痛 / 98

天性所近 / 72

胁痛 / 98

论用补药 / 73

腹痛 / 99

狗蝇起痘 豆治翻疤 / 74

胸痹 / 100

肝 / 100